

# Aalisakkanik aalisakkanillu tunisassianik tunisarnernik nalunaarutiginnittarneq pillugu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat

Aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 18-imi, 31. oktober 1996-imeersumi § 9-mi, imm. 1, § 10-mi, imm. 1-imi, nr. 4, § 25-mi, imm. 1, §§ 26, 27 kiisalu § 33-imi, imm. 2, Inatsisartut Inatsisaanni nr. 12-imi, 6. november 1997-imi allanngortinneqartumi, Inatsisartut Inatsisaanni nr. 6-imi, 20. maj 1998-imi, Inatsisartut Inatsisaanni nr. 8-mi, 22. november 2011-imi kiisalu Inatsisartut Inatsisaanni nr. 18-imi, 3. juni 2015-imi kingullermik allanngortinneqartut naapertorlugit aalajangersarneqarpoq:

## *Atuuffa*

**§ 1.** Nalunaarut Kalaallit Nunaanni aalisakkanik aalisakkanillu tunisassianik siullermeerluni pisinermut atatillugu nalunaarutiginnittarnermut atuuppoq, aamma aalisakkat Kalaallit Nunaanni pisiortortartunut tunineqarneq ajortut taakkununga ilaapput.

*Imm. 2* Nalunaarut kalaallit aalisariutaasa nunani allani tulaassisarnerannut, aalisariutit nunanit allaneersut Kalaallit Nunaanni akuersissut atorlugu aalisakkanik nunani allani tulaassisarnerannut, aamma siullermeertumik kaaviiaartitaqarneq sioqqullugu avammut niuernissaq siunertaralugu Kalaallit Nunaanni aalisariutit tulaassisarnerannut atuuppoq.

## *Nassuiaatit*

**§ 2.** "Aalisakkanik tunisassiat" ima paasineqassapput uumasut imarmiusut taakkunanngalu tunisassiat tamarmik. Tassunga aamma immami miluumasut, timmissat imarmiut, koralit, pupiit, taakkunanngalu tunisassiat tamarmik ilaapput.

*Imm. 2.* "Aalisariut" ima paasineqassaaq aalisarnermut atatillugu atorneqarteq imaani nunamiluunniit assartuut sunaluunniit.

*Imm. 3.* "Pisiortortoq" ima paasineqassaaq aalisakkanik tunisassianik pisiniartartussatut oqartussanit akuerisaq.

*Imm. 4.* "Aalisarteq" ima paasineqassaaq, kinaluunniit akuersisummik piginnittoq, taamaasillunilu malittarisassat malinneqarnissaannut akisussaasuusoq".

*Imm. 5.* "Tulaassat annertussusaat" ima paasineqassaaq aalisariummiit usingiarneqarlutik pisisumut tunniunneqartut aalisakkanik tunisassiat annertussusaat tamarmiusut kiilunngorlugit.

*Imm. 6.* Taaguut "tulaassineq" atorneqartarpoq aalisariummiit aalisakkanik tunisassianik usingiarnerit suulluunniit, annertussutsit nuunneqartut tamarmik usiuneri imaluunniit usit ilaannarinera

apeqqutaatinnagu, aamma umiarsualivimmi imaluunniit imaani usingiartoqarnersoq apeqqutaatinnagu.

*Imm. 7. "Sapaatip akunnera" ima paasineqassaaq piffissaq ataasinngorneq nal. 00:00-imiit sapaammut nal. 24:00-imut Kalaallit Nunaata Kitaani nalunaqutaq malillugu.*

*Imm. 8. "Aalisariarluni angalaneq" ima paasineqassaaq aalisariutip useqarnani aalisarnermik aallartitsineraniit aalisariutip tamakkiisumik usingiarneqarnissaata tungaanut piffissaq atorineqartoq.*

#### *Aalisartup pisussaaffi*

**§ 3.** Inuit ingerlatseqatigiiffiilluunniit pisiortortumut tulaassisut, ilanngussaq 1-imi paasissutissanik allasimasunik imaqtartunik tulaassinermik nalunaarummik tunniussillutillu atsiugaqassapput.

*Imm. 2. Aalisakkanik tunisassiat saniatigut, imm. 1-imi taaneqartut inuit ingerlatseqatigiiffillu aamma aalisakkanit tunisassianut tamanut tulaanneqarneq ajortunut paasissutissanik tunniussisassapput.*

#### *Sinerissamut qanittumi aalisarneq*

**§ 4.** Angallatit 75 BRT / 120 BT inorlugit angissusillit angallatit allattaaviinut allattuinnissamut pisussaaffillit, Kalaallit Nunaanni pisiortortumut tulaassisut, aalisariarneq tamaat pisanut allattaavinnik tulaassinermi pisiortortumut tunniussisassapput.

#### *Avataasiorluni aalisarneq*

**§ 5.** Angallatit 75 BRT / 120 BT sinnerlugu angissusillit angallatit allattaaviinik tulaassinerup kingorna ingerlaannartumik Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfimmut (KANUAANA) nassiussisassapput.

*Imm. 2. Angallatinut kalaallit nunaanneersunut nunani allani usingiartunut umiarsuaatileqatigiiffik tulaassinerup kingorna akunnerit 48 iluanni tulaanneqartut annertussusaannut uppernarsaammik KANUAANA-mut nassiussisassaaq, tak. ilanngussaq 1.*

*Imm. 3. Aalisariutinut nunanit allaneersunut Kalaallit Nunaanni akuersissut atorlugu aalisartunut nunanilu allani usingiartunut umiarsuaatileqatigiiffik tulaassinerup kingorna akunnerit 48 iluanni tulaanneqartut annertussusaannut uppernarsaammik KANUAANA-mut nassiussisassaaq, tak. ilanngussaq 1.*

*Imm. 4. Angallatinut siullermeertumik kaaviiartitaqarneq sioqqullugu avammut niuernissaq siunertaralugu Kalaallit Nunaanni usingiartunut umiarsuaatileqatigiiffik tulaassinerup kingorna akunnerit 48 iluanni tulaanneqartut annertussusaannut uppernarsaammik KANUAANA-mut nassiussisassaaq, tak. ilanngussaq 1.*

**§ 6.** Inuit aamma ingerlatseqatigiiffiit pisiortortumut tulaassisut, tunitsivimmiit tunisinermut uppernarsaammik imaluunniit allatigut uppernarsaataasinnaasumik tunisat annertussusaannik allaffigineqarsimasumik piniartassapput.

#### *Pisiortortup pisussaaffi*

**§ 7.** Aalisakkanik tunisassianik tulaassinermi ilanngussaq 1-imi oqaatigineqartutut pisiortortut paasissutissanik KANUAANA-mut tunniussisassapput.

*Imm. 2.* Aammattaaq pisiortortut pisat tunineqanngitsut aalisartumilli § 3 naapertorlugu paasissutissiissutigineqartut pillugit paasissutissanik nalunaarsuisassapput ingerlateqqillugillu.

*Imm. 3.* Kinaluunniit, paasissutissanik KANUAANA-mut nassiussisussaq elektronikkikkut nassiussisassaaq KANUAANA-p innersuussutai malillugit.

*Imm. 4.* Ukiup ingerlanerani allanut naleqqiullugu paasissutissanik ikittuinnarnik taamaallaat nassiussisimasunut, imaluunniit qaammammut annerpaamik tulaassinernik 50-inik tiguisimasunut ukiumullu 1 mio. kr.-it inorlugit kaaviiartitaqartunut imm. 3-mut ilaatitsinnginnissamik KANUAANA inunnut suliffeqarfinnullu nalunaaruteqarsinnaavoq.

**§ 8.** Paasissutissat tamarmik KANUAANA-mut nassiunneqartussat oqimaalutaanermik tungaveqassapput.

*Imm. 2.* Uuttortaaneq uuttortaatinik akuerineqarsimallutik nakkutigisaasunit isumagineqartassaaq. Kapisillit, uumasut miluumasut imarmiut timmissallu imarmiut kisitsisinngorlugit nalunaarutigineqassapput.

**§ 9.** Paasissutissat, KANUAANA-mut nassiunneqartussat, paasissutissat ilaasortamut ataatsimut tungasuuppata, aamma suleqatigiiffimmuut ilaasortaanermut piumasaqaatinik paasissutissat ingerlateqqinneqarsinnaasut takuneqarsinnaappat, tamannalu ilaasortap allakkatigut akuerisimappagu, taakkua aalisarnermik kattuffimmuut ingerlateqqinneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Pisiortorneq aamma pisassiissutinit qaqinneqartut pillugit takussutissianik KANUAANA tamanut saqqummiussisinnaavoq.

**§ 10.** Pisiortortup paasissutissat § 5 imm. 1-3 naapertorlugit tiguisimasani KANUAANA-mut ingerlateqqittassavai. Sapaatip akunnerata siulianit paasissutissiissutaasut ataasinngornerit tamaasa Kalaallit Nunaata Kitaani nalunaaqutaq malillugu nalunaaqutaq 12 sioqqullugu nassiunneqartassapput.

*Imm. 2.* Pisiortortoq aamma paasissutissanik nassiussisassaaq sapaatip akunnerata siuliani tulaassisoqarsimanngippat.

*Imm. 3.* Pisiortortoq piffissami sivisuumi matoqqappat, soorlu suliassaaleqinermut atatillugu, tamanna KANUAANA-mut nalunaarutigineqassaaq. Aammattaaq pisiortorneq aallarteqqinneqarpat pisiortortoq KANUAANA-mut nalunaaruteqassaaq.

*Imm. 4.* Tulaassinermik nalunaarutit pisiortortumit sivikinnerpaamik ukiuni pingasuni toqqortarineqassapput. KANUAANA-p tulaassinermut nalunaajaatit nuunnerinik nassitsivigineqarnissaminik piumasaqaateqarsinnaavoq.

*Imm. 5.* § 5, imm. 1 naapertorlugu tiguneqartuni angallatit allattaaviani pisineq pillugu naqitsissut, ateq aamma ulloq pisiortortumit allanneqartassapput.

*Imm. 6.* Sapaatip akunneranut qaangiuttumut angallatit allattaavii ataasinngornerit tamaasa nassiunneqartassapput. Angallatit allattaavii immikkut frimærkilerlugit allakkat puuini KANUAANA-mut nassiunneqassapput imaluunniit toqqaannartumik tunniunneqarlutik. Apeqquilliisoqartillugu allakkat puui KANUAANA-mit tunniunneqassapput.

*Imm. 7. Paasissutissat, imm. 1 aamma 4 naapertorlugu akulikinnerusumik nassiunneqartarnissaat KANUAANA-mit piumasarineqarsinnaavoq.*

#### *Nakkutilliineq*

**§ 11.** Nunami namminermi nunanilu tamalaani nakkutilliinermi maleruagassat atortinnissaat siunertaralugu aalisakkanik tunisassiat aalajangersimasut imaluunniit sumiiffinnit aalajangersimasuniit pisat tulaanneqarfissaannik umiarsualivinnik aalajangersimasunik KANUAANA toqqaasinnaavoq.

#### *Pineqaatissiissutit*

**§ 12.** §§ 3, 4, 5, 6, 7, 8 aamma 10-mik unioqqutitsisoq pinerluttulerinermi inatsimmi maleruagassat malillugit akiliisinneqartassaaq.

*Imm. 2.* Taamatuttaaq nalunaarut naapertorlugu peqqussutaasunik nalunaaruteqanngitsoornerit imaluunniit eqqunngitsunik nalunaaruteqarneq imaluunniit salloqittaalluni paasissutissiineq pineqaatissiisutaasinnaapput.

*Imm. 3.* Inatsisitigut pisinnaatitaasut pisussaataitaasullu taamaaqataannik pinerluttulerinermi inatsimmi maleruagassat malillugit imm. 1-imut ilaapput.

#### *Atortuulersitsineq*

**§ 13.** Nalunaarut atuutilerpoq ulloq 5. april 2016-imi.

*Imm. 2.* Peqatigisaanik aalisakkanik aalisakkanillu tunisassianik tunisisarnermik nalunaarutiginnittarneq pillugu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 16, 22. december 2011-imeersoq atorunnaarsinneqarpoq.

*Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 4. april 2016.*

Karl-Kristian Kruse

/

Jørgen I. Olsen

Namminersorlutik Oqartussat  
Imaneq 4  
3900 Nuuk  
E-mail: nsninatsit@nanoq.gl

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit  
Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat  
Naalakkersuisut